

CIMP-M

Art.-Nr.: 06 0200 0X XX-00



eks Engel FOS GmbH & Co. KG
Schützenstraße 2-4
57482 Wenden-Hillmicke
Germany

Tel:
Fax:
E-Mail:
Internet:

+49 (0) 2762 9313-600
+49 (0) 2762 9313-7906
info@eks-engel.de
www.eks-engel.de

Rechtliche Hinweise

Diese Anleitung enthält wichtige Anmerkungen und Warnungen, deren Nichtbeachtung zu ernsthaften Personen- oder Anlageschäden führen kann. Bitte lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch. Ordnungsgemäßer Transport, korrekte Lagerung und Installation sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung des Geräts sind entscheidend für den sicheren Betrieb.

Legal Notice

This manual contains important notes and warnings which, if ignored, can lead to serious personal injury or system damage. Please read these instructions carefully before using the device. Proper transport, correct storage and installation as well as careful operation and maintenance of the device are crucial for safe operation.

Systembeschreibung

Das Patchfeld des Typs CIMP-M ist aufgrund seiner kompakten und robusten Bauform ideal für das industrielle Umfeld geeignet. CIMP-M wird komplett oder teilstückig mit Kabelverschraubungen und RJ45 Modulen Cat 6a geliefert.

Das stabile Metallgehäuse ist aus Edelstahl (pulverbeschichtet), verfügt über einen Clip für 35 mm DIN Schienenmontage und misst nur lediglich 60 x 100 x 105 mm (Breite x Höhe x Tiefe). Optional ist ein Wandmontagekit und eine Aufnahme für 19"-Racks erhältlich.

System description

The compact and robust design of the CIMP-M patch panel makes it ideal for industrial environments. CIMP-M is supplied completely or partially equipped with cable glands and RJ45 Cat 6a modules.

The sturdy metal housing is made of stainless steel (powder-coated), has a clip for 35 mm DIN rail mounting and measures only 60 x 100 x 105 mm (width x height x depth). An optional wall mounting kit and a mount for 19" racks are available.

Montagehinweise

Mounting

Schritt 1

Öffnen Sie die Verpackung und kontrollieren Sie die Einzelteile:
Gehäuse,
Kabelverschraubungen, M25, M20,
Gegenmuttern, M25, M20,
Mehrfachdichteinsätze,
Kabelbinder,
Schutzstopfen,
RJ45 Module Cat 6a.

Step 1

Please open the packaging and check the following parts:
housing,
cable glands, M25, M20,
Locknuts, M25, M20,
multiple sealing inserts,
cable straps,
protective plug,
RJ45 modules Cat 6a.

Schritt 2

Lösen Sie die vier Linsenflanschkopfschrauben an der Frontplatte.
Ziehen Sie die gesamte Frontplatte aus dem Gehäuse heraus.

Step 2

Loosen the four allen pan head screws on the front panel.
Pull the entire front panel out of the housing.

Schritt 3

Für den Einbau der Kabelverschraubungen müssen Sie die vorgelaserten Laschen wie im Bild rechts dargestellt herausbrechen.

Benötigen Sie eine weitere Kabeleinführung, so drücken Sie auch die andere vorgelaserte Öffnung im Gehäuse heraus.

Befestigen Sie anschließend die Kabelverschraubungen im Gehäuse und führen Sie die Netzkabel durch die Verschraubungen ein.



Step 3

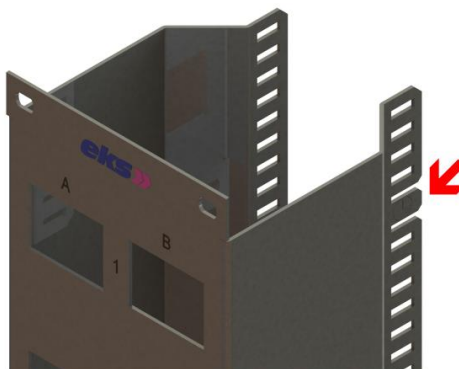
To install the cable glands, you must break out the pre-lasered tabs as shown on the left picture.

If you need an additional cable entry, also push out the other pre-lasered opening in the housing.

Then fasten the cable glands in the housing and insert the network cables through the glands.

Schritt 4

Konfektionieren Sie die RJ45 Module gemäß der beiliegenden Anleitung und befestigen Sie den Schirm an der Zugentlastung. Am Blech der Zugentlastung ist ein Erdungsfähnchen mit dem Symbol \equiv gekennzeichnet. Hier kann bauseits der Schirm geerdet werden. Alternativ kann die Erdung am RJ45 Modul erfolgen.



Step 4

Assemble the RJ45 modules according to the enclosed instructions and attach the shield to the strain relief. An earthing flag on the plate of the strain relief is marked with the symbol \equiv . Here the shield can be earthed on site. Alternatively, the RJ45 module can be grounded.

Schritt 5

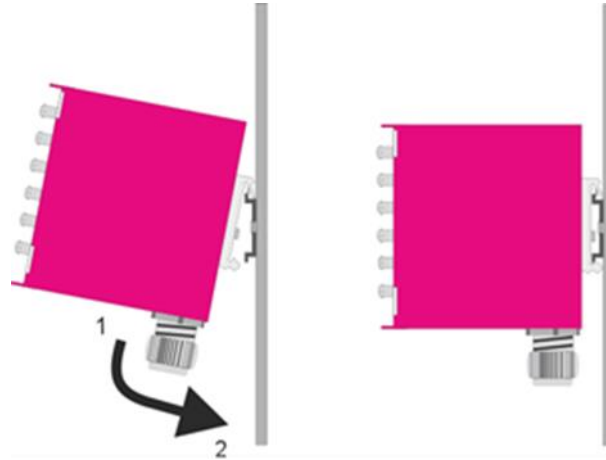
Legen Sie die konfektionierte Frontplatte in das Gehäuse und verschrauben Sie die Bauteile miteinander.
Zur Montage (siehe Bild) rasten Sie bitte den CIMP-M an der Oberseite in die DIN Tragschiene ein, drücken ihn dann gegen die Federkraft nach unten (1) und anschließend zur Montageplatte hin (2). Das System CIMP-M verriegelt wie im Bild rechts dargestellt. Überprüfen Sie den festen Halt des CIMP-M.

Zur Demontage drücken Sie das Gehäuse nach unten (überwinden Sie die Federkraft des Hutschienensclips) ziehen Sie dann die Unterseite des Geräts zu sich und entnehmen es aus der Tragschiene.

Achtung: Benutzen Sie nur die passenden RJ45 Cat 6a Anschlussmodule.

Benutzen Sie die beigegefügt Blindstopfen, um nicht benutzte Öffnungen zu verschließen.

Achtung: Knicken Sie das Kupfer-Kabel nicht zu stark und beachten Sie den Biegeradius des Kabels. Andernfalls kann das Kabel beschädigt und/oder die Kommunikation zwischen den angeschlossenen Endgeräten gestört werden.



Step 5

Place the assembled front panel in the housing and screw the components together.
For mounting (see figure in the middle), please snap the CIMP-M on the top side into the DIN rail, then press it down against the spring force (1) and then towards the mounting plate (2). The CIMP-M system locks as shown in the picture on the right. Check the CIMP-M for firm hold.

To remove, press the housing down (overcome the spring force of the DIN rail clip), then pull the underside of the device towards you and remove it from the mounting rail.

Attention: Only use the appropriate RJ45 Cat 6a connection modules.

Use the enclosed blanking plugs to close unused openings.

Attention: Do not bend the copper cable too much and observe the bending radius of the cable. Otherwise the cable may be damaged and/or the communication between the connected terminals may be disturbed.

Entsorgungshinweis

Die Geräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern können bei eks Engel FOS GmbH & Co. KG entsorgt werden.

WEEE-Kennzeichnung: DE 900 53 255



Disposal notes

The units must not be disposed with normal household waste but can be returned to eks Engel FOS GmbH & Co. KG for disposal.

WEEE-identification: DE 900 53 255



Technische Daten / Technical Data

Ausführung mit RJ45 CAT6a	0x	2x	4x						
Bestell-Nr. CIMP-M Order No.	06 0200 00 00-00	06 0200 01 02-00	0 60200 01 04-00						

Kabelzuführung Cable entry	Verschraubung M20 (max. Kabeldurchmesser 13,8 mm) Cable cland M20 (for cable with max 13,8 mm outer diameter)
--------------------------------------	--

Gewicht Weight	450 g
--------------------------	-------

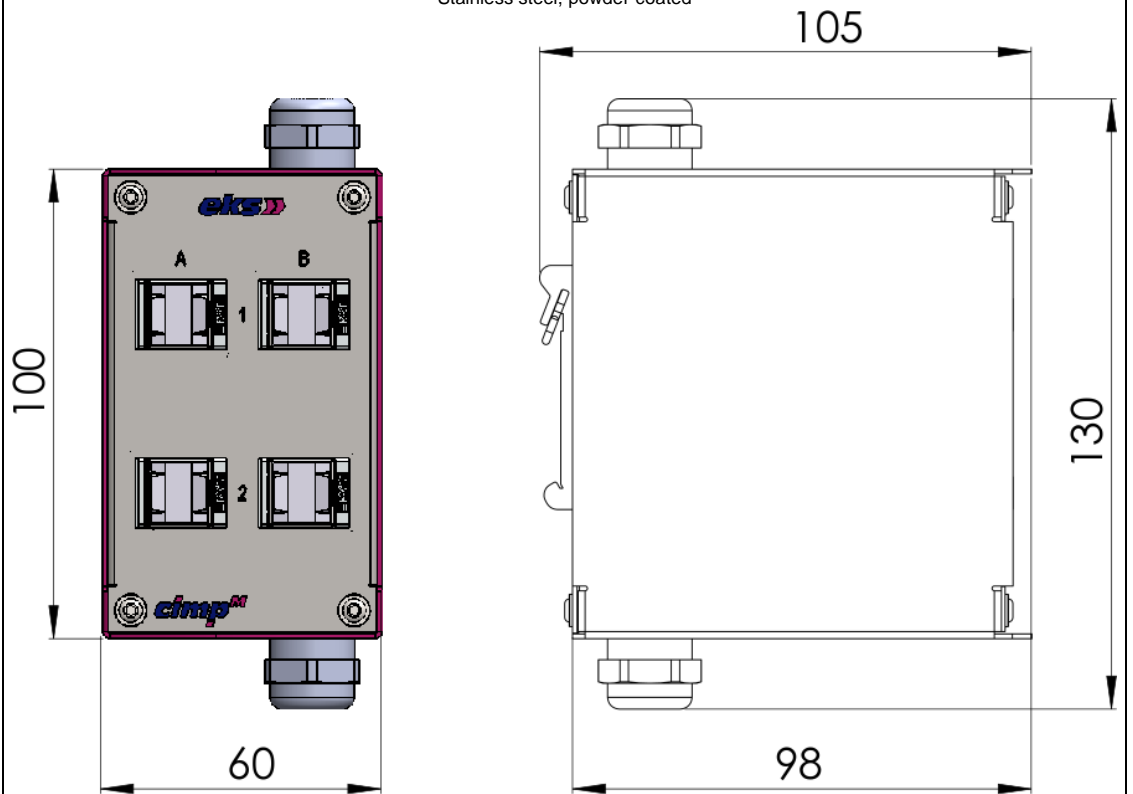
Betriebstemperatur Operating temperature	-10 °C / +60 °C
--	-----------------

Luftfeuchtigkeit Relative humidity	10% bis 95%, nicht kondensierend 10% to 95%, non condensing
--	--

Schutzart Protection class	IP 30
--------------------------------------	-------

Maße B x H x T Dimensions W x H x D	B: 60 mm, H: 100 mm, T: 105 mm W: 60 mm, H: 100 mm, D: 105 mm
---	--

Gehäuse Case	Edelstahl, pulverbeschichtet Stainless steel, powder-coated
------------------------	--



Zubehör / Accessories

	Bezeichnung Description	Artikel-Nr. part no.
Anschlussmodul connector module	RJ45 Kat.6 Snap-In Real10	10002417
Kabelverschraubung Cable gland	M20	10002473
Gegenmutter Lock nut	M20	10002474
Kabelverschraubung Cable gland	M25	10002657
Gegenmutter Lock nut	M25	10002658
Blindabdeckung Blind cover	RJ45	10007587
Kabelbinder Cable tie	100x2,5 mm	10002480
Dual Mount Kit Dual mount kit		10002782
Schutzhaube Protection unit		10007092
Montagewinkel für Schutzhaube Mounting kit for protection unit		10007093
Wandhalterung Wall mount unit		10006625
Mehrfachdichteinsatz Multiple sealing insert	M20/2x6 mm	10007436